

Zertifikat / Certificate



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 693ESG-H-9038133-2-4

Heißgelagertes thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas

*Heat soaked thermally toughened
soda lime silicate safety glass*

Produkt(e)
product(s)

Heißgelagertes thermisch vorgespanntes Floatglas

Produktfamilie
product family

unbeschichtet, emailliert, beschichtet
uncoated, enameled and coated

Hersteller
manufacturer

Press Glass Sp. z o.o.
ul. Golfowa 19, PL 42-274 Konopiska



Produktionsstandort
production site

Press Glass Sp. z o.o.
ul. Cielmicka 44, PL 43-100 Tychy

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

This certificate attests that the building product mentioned fulfills the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 14179-1:2005
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- jährliche Kalibrierung des Heißlagerungssofen durch ift-Zert

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 14179-1:2005
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Zert
- yearly calibration of the heat soaked oven by ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 10.10.2019 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 30.04.2024, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

This certificate was first issued on 10.10.2019. The current version is valid until 30.04.2024, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

Dieses Zertifikat enthält 1 Anlage.

This certificate contains 1 annex.

ift Rosenheim
02.11.2022

Christian Kehrer

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Head of ift Certification and Surveillance Body



Gültig bis /
Valid until:

30.04.2024

22-001365-PR05
ift-product passport: in aktueller Fassung

Vertragsnr. /
Contract No.:

693ESG-H 9038133

Grundlage(n) /
Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm für heißgelagertes thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas
ift-certification scheme of thermally heat soaked thermally toughened soda lime silicate safety glass
ift-Zertifizierung QM334:2022-05



Identitäts-Check
Identity check















www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: 484-68D55

Zertifikatsnr. / Certificate No.: 693ESG-H-9038133-2-4

**Legende der Leistungseigenschaften gemäß
 ift-Zertifizierungsprogramm für heißgelagertes thermisch
 vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas
 auf Basis der Produktnorm EN 14179**

*Legend of the performance characteristics according to
 ift-certification programme for heat soaked thermally toughened
 soda lime silicate safety glass according to standard EN 14179*

Nr. No.	Symbol	Eigenschaft der EN 14179 <i>Requirements of EN 14179</i>	Prüfnorm / Grundlage <i>Standard / basis</i>
4.3.2.2		Feuerwiderstand <i>Resistance to fire</i>	EN 13501-2
4.3.2.3		Brandverhalten <i>Reaction to fire</i>	EN 13501-1
4.3.2.4		Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen <i>External fire performance</i>	prEN 13501-5
4.3.2.5		Durchschusshemmung <i>Bullet resistance</i>	EN 1063
4.3.2.6		Sprengwirkungshemmung <i>Explosion resistance</i>	EN 13541
4.3.2.7		Einbruchhemmung <i>Burglar resistance</i>	EN 356
4.3.2.8		Widerstand gegen Pendelschlag <i>Pendulum body impact resistance</i>	EN 12600
4.3.2.9		Beständigkeit gegen Temperaturwechsel <i>Resistance against sudden temperature changes</i>	z.B. EN 1863-1, EN 12150-1
4.3.2.10		Beständigkeit gegen Dauerlasten <i>Resistance against permanent load</i>	prEN 13474
4.3.2.11		Luftschalldämmung <i>Airborne sound reduction</i>	EN 12758
4.3.2.12		Thermische Eigenschaften <i>Thermal properties</i>	EN 673
4.3.2.13		Lichttransmissionsgrad und Reflexion <i>Light transmittance and reflection</i>	EN 410
4.3.2.14		Solarenergetische Merkmale <i>Solar energy characteristics</i>	EN 410